



ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	GRAVIER
LOOSE SURFACE	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER OU CHEMIN EN CONSTRUCTION
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	SENTIER, PENCÉE, PORTAGE
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	AGGLOMERATION
BUILT-UP AREA	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	PONT
BRIDGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	POINT DE REPÈRE
LANDMARK FEATURES	MÉRIEN, GRANDE
HOUSE, BARN	ÉGLISE, ÉCOLE
CHURCH, SCHOOL	BUREAU DE POSTE
POST OFFICE	LIEU HISTORIQUE
HISTORICAL SITE	TOURS, FEU, RADIO
TOWERS, FIRE, RADIO	PUITS, PÉTROLE, GAZ
WELL, OIL, GAS	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
TELEPHONE LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
POWER TRANSMISSION LINE	MIN
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNÉ FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTE
UNSURVEYED	NON ARPENTE
TOWNSHIP, DLS, SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, DLS, ARPENTE, NON ARPENTE
SECTION CORNERS	SECTION ANGULAIRE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	RÉFÈRE DE NIVEAU LÉVÉ
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
UNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARDIÈRE, CHEMINAU
SAND, ABOVE-IN-WATER	SABLE, AU DRESSUS, DANS L'EAU
STRING BOD	MARECAGES EN ENFILE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRIANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHAFF	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIF
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALMS, BODS	PALME
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

20	A-21838	7/70	12
57	A-21838	7/70	64
117	A-21838	7/70	109
164	A-21838	7/70	172

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE ZONE DU QUADRILLAGE

18U XL 55

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES (EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS)

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÈRE CHURCH — EGLISE (in above) (en dessous)

EASTING Read number on grid line immediately before point. **LONGITUDE (EST)** Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. **Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.**

NORTHING Read number on grid line immediately before point. **LATITUDE (NORD)** Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du point. Estimate tenths of a square from this line northward to point. **Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.**

GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DE QUADRILLAGE

Number on grid reference 100,000 metres (about 62 miles). **Le nombre de référence indique un 100,000 mètres (environ 62 miles).**

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

32 H/14	32 H/15	32 H/16
32 H/11	32 H/10	32 H/9
32 H/6	32 H/7	32 H/8

The 1973 MAGNETIC BEARING is 21°30' (84 miles) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 3.1
GRID NORTH is 1°43' (31 miles) EAST OF TRUE NORTH (at centre of map).
La REPERE MAGNÉTIQUE en 1973 est 21°30' (84 miles) OUVERT AU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.1
NORD DU QUADRILLAGE est 1°43' (31 miles) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

